

ЕВРАЗИЙСКИЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ  
(EACC)  
EURO-ASIAN COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION  
(EASC)



МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
СТАНДАРТ

ГОСТ  
EN 12851—  
2013

Машины и оборудование для пищевой промышленности  
ПРИСПОСОБЛЕНИЯ К МАШИНАМ С  
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПРИВОДНОЙ СТУПИЦЕЙ  
Требования по безопасности и гигиене

НИФСиТР ЦСМ при МЭ КР  
**РАБОЧИЙ  
ЭКЗЕМПЛЯР**

(EN 12851:2005+A1:2010, IDT)

Издание официальное

Зарегистрирован  
№ 8890  
13 декабря 2013 г.



Минск  
Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации

## **Предисловие**

Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации (ЕАСС) представляет собой региональное объединение национальных органов по стандартизации государств, входящих в Содружество Независимых Государств. В дальнейшем возможно вступление в ЕАСС национальных органов по стандартизации других государств.

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0—92 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—2009 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, применения, обновления и отмены».

### **Сведения о стандарте**

1 ПОДГОТОВЛЕН Закрытым акционерным обществом «Корпорация «Российское продовольственное машиностроение» (ЗАО «Корпорация «Роспродмаш»)

2 ВНЕСЕН Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии Российской Федерации

3 ПРИНЯТ Евразийским советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол № 44-2013 от 14 ноября 2013 г.)

За принятие стандарта проголосовали:

| Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97 | Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97 | Сокращенное наименование национального органа по стандартизации |
|---|------------------------------------|---|
| Армения   | AM                                 | Минэкономики Республики Армения                                 |
| Беларусь  | BY                                 | Госстандарт Республики Беларусь                                 |
| Кыргызстан  | KG                                 | Кыргызстандарт  |
| Российская Федерация                                | RU                                 | Росстандарт   |
| Таджикистан   | TJ                                 | Таджикстандарт  |
| Украина   | UA                                 | Минэкономразвития Украины                                       |

4 Настоящий стандарт идентичен европейскому стандарту EN 12851:2005+A1:2010 Food processing machinery - Catering attachments for machines having an auxiliary drive hub - Safety and hygiene requirements (Машины для обработки пищевых продуктов. Приспособления к машинам с дополнительной приводной ступицей, применяемым на предприятиях общественного питания. Требования безопасности и гигиены).

Официальные экземпляры европейского стандарта, на основе которого подготовлен настоящий межгосударственный стандарт, и международных стандартов, на которые даны ссылки, имеются в национальных органах по стандартизации.

Степень соответствия - идентичная (IDT)

## **5 ВВЕДЕНИЕ В ПЕРВЫЕ**

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных (государственных) стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных (государственных) органов по стандартизации.

В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация также будет опубликована в сети Интернет на сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты»

Исключительное право официального опубликования настоящего стандарта на территории указанных выше государств принадлежит национальным (государственным) органам по стандартизации этих государств.

## Введение

Использование приспособлений связано с различными механическими опасностями, а сами приспособления должны соответствовать гигиеническим требованиям, предъявляемым к пищевому оборудованию.

Приспособления представляют собой механические устройства, которые приводятся в действие от машины, не являющейся частью этого приспособления. Некоторые приспособления предназначены для работы только с машинами от одного изготовителя; конструкция других обеспечивает возможность работы с машинами и силовыми агрегатами от разных изготовителей.

Их широкое использование в разных странах подтверждает необходимость наличия стандарта по безопасности и гигиене.

Настоящий стандарт согласно EN ISO 12100 относится к стандартам типа С.

Приспособления и связанные с ними опасности, опасные ситуации и несчастные случаи, относящиеся к области распространения настоящего стандарта, указаны в разделе 1 «Область применения».

Когда положения настоящего стандарта отличаются от тех, которые указаны в стандартах типа А или В, положения настоящего стандарта имеют предпочтение перед положениями других стандартов, касающихся приспособлений, спроектированных и изготовленных в соответствии с положениями настоящего стандарта.

**Машины и оборудование для пищевой промышленности  
ПРИСПОСОБЛЕНИЯ К МАШИНАМ С ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПРИВОДНОЙ СТУПИЦЕЙ**

**Требования по безопасности и гигиене**

Food processing machinery and equipment. Catering attachments for machines having an auxiliary drive hub  
Safety and hygiene requirements

Дата введения —

## 1 Область применения

1.1 Настоящий стандарт определяет требования по безопасности и гигиене, которые необходимо выполнять при проектировании и изготовлении следующих приспособлений, включая планетарные смесители, к машинам с дополнительной приводной ступицей (далее – приспособления), используемым на крупных и малых предприятиях пищевой и перерабатывающей промышленности:

- приспособления для резки овощей и натирания сыра [2];
- приспособления червячного типа:
  - соковыжималки,
  - мясорубки [3],
  - макаронные прессы,
  - кофемолки;
- приспособления для послойного нарезания (далее – слайсеры);
- планетарные смесители и приспособления для взбивания (далее – блендеры) [1], [4];
- приспособления для растирания картофеля.

1.2 Настоящий стандарт включает в себя существенные опасности, опасные ситуации и несчастные случаи, связанные с эксплуатацией, техническим обслуживанием, очисткой (удалением застрявших продуктов), установкой и заменой рабочих органов (см. раздел 4) приспособлений, когда их используют по назначению и в условиях, нарушение которых заранее учтено изготавителем.

1.3 Настоящий стандарт не применяют:

- к приспособлениям, которыми укомплектованы машины и для которых они предназначены;
- к приводам машин, для работы с которыми предназначены приспособления (настоящий стандарт рассматривает взаимодействие приспособлений с этими машинами);
- к приспособлениям, в состав которых входит электрооборудование.

1.4 Опасность шума не рассматривается в настоящем стандарте.

1.5 Настоящий стандарт не применяют к приспособлениям, которые произведены ранее даты его опубликования.

## 2 Нормативные ссылки

Для применения настоящего стандарта необходимы следующие ссылочные документы. Для датированных ссылок применяют только указанное издание ссылочного документа. Для недатированных ссылок применяют последнее издание ссылочного документа (включая все его изменения).

EN 614-1:2006 Safety of machinery—Ergonomic design principles – Part 1: Terminology and general principles (Безопасность машин. Эргономические принципы конструирования. Часть 1. Термины, определения и общие принципы)

EN 1672-2:2005 Food processing machinery – Common requirements – Part 2: Hygiene requirements (Оборудование пищевой промышленности. Основные положения. Часть 2. Гигиенические требования)

EN 61310-1 Safety of machinery—Indication, marking and actuating—Part 1: Requirements for visual, auditory and tactile signals (IEC 61310-1:1995) (Безопасность оборудования. Показания, маркировка и приведение в действие. Часть 1. Требования к визуальным, слуховым и тактильным сигналам)